

DODATOK č. 00934/2022-PNZ-P40924/15.03
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č. 02487/2015-PNZ- P40924/15.00
uzatvorenej podľa § 663 Občianskeho zákonníka a druhej časti zákona č. 504/2003 Z. z.
o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných
pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. I
Zmluvné strany

Názov: **Slovenský pozemkový fond**
Sídlo: Búdková 36, 817 15 Bratislava
Štatutárny orgán: generálny riaditeľ a námestník generálneho riaditeľa
podľa výpisu z obchodného registra
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, vložka číslo:
35/B
(ďalej aj „prenajímateľ“)

a

1. Obchodné meno: **AT ZEMPLÍN spol. s r.o.**
Sídlo: Hlavná 129, 076 13 Kazimír
Štatutárny orgán: Christian Dillhöfer, konateľ
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK08 0900 0000 0005 5241 8448
IČO: 36 200 239
DIČ: 2020030848
zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu Košice, oddiel: Sro, vložka č. 11813/V
(ďalej len „nájomca“)

Čl. II
Predmet dodatku

Zmluvné strany sa v súvislosti so začatím užívania predmetu nájomnej zmluvy nájomcom dohodli na týchto zmenách nájomnej zmluvy :

- 1) **Článok II. – Predmet zmluvy sa mení a znie takto:**
 1. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom nájomnej zmluvy sú všetky pozemky v správe a nakladaní prenajímateľa vrátane spoluvlastníckych podielov na týchto



pozemkoch v obvode nájomnej zmluvy odsúhlasenom obidvomi zmluvnými stranami. Predmet nájmu je špecifikovaný v stave registra „C“ katastra nehnuteľností v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto nájomnej zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet nájomnej zmluvy bol zmluvnými stranami vzájomne odsúhlasený a obom zmluvným stranám je dobre známy.

2. Na základe tohto dodatku sa Príloha č. 1 nájomnej zmluvy nahrádza Prílohou č. 1 tohto dodatku, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.

2) Článok IV. – Čas nájmu sa mení a znie takto:

1. Nájom pozemkov uvedených v predmete nájomnej zmluvy v Čl. II tejto zmluvy začína plynúť odo dňa 1.11.2021. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.10.2025.

Čl. III

Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle Čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa www.pozfond.sk v sekcii ochrana osobných údajov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok k nájomnej zmluve prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
4. Dodatok k nájomnej zmluve nadobúda účinnosť v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia.

Prenajímateľ:

generálny riaditeľ
Slovenský pozemkový fond

námestník generálneho riaditeľa
Slovenský pozemkový fond

Nájomca:

Christian Dillhöfer
konateľ



Obec: Budkovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Budkovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
876/5	25 9892	2	E	0	0	25 9892,00	0,00	5 0097,27	5 0097,27
878/1	55 7422	7	E	0	580	55 7422,00	9216,48	21 5425,53	22 4642,01
969	11 3798	2	E	0	581	11 3798,00	1,92	1 7400,80	1 7402,72
990	2 8490	2	E	0	581	2 8490,00	0,00	2 2944,97	2 2944,97
1090	8 5035	2	E	0	581	8 5035,00	0,00	3 0652,88	3 0652,88
1135/1	16 9061	2	E	0	581	16 9064,00	43,91	2 4656,94	2 4700,85
3092/2	9 9067	2	E	0	580	9 9067,00	1 1372,44	1 7637,40	2 9009,84
3103/16	33 9589	2	E	0	581	33 9589,00	2726,59	6 6441,91	6 9168,50
3105/10	47 5647	2	E	0	580	47 5647,00	2368,41	12 1500,16	12 3868,57

Obec: Sliepkovce

Okres: Michalovce

Kat. územie: Sliepkovce

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
564/85	43 0139	2	E	0	195	43 0138,97	3274,21	10 1054,34	10 4328,55
564/168	5 4284	7	E	0	195	5 4284,00	0,00	5367,54	5367,54
625/1	36 4252	2	E	0	195	36 4252,00	3357,94	6 3880,07	6 7238,01
901/3	45 5488	2	E	0	195	45 5488,00	9474,84	5 8709,62	6 8184,46
977	35 0379	2	E	0	195	35 0379,00	2840,76	7 0654,35	7 3495,11



Sumárne údaje

Katastrálne územie: Budkovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	157 0579	8	1 6513	35 1332	36 7845
trvalý trávny porast	55 7422	1	9216	21 5426	22 4642
Spolu: 2	212 8001	9	2 5729	56 6758	59 2487

Katastrálne územie: Sliepkovce

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	160 0258	4	1 8948	29 4298	31 3246
trvalý trávny porast	5 4284	1		5368	5368
Spolu: 2	165 4542	5	1 8948	29 9666	31 8614

Celkom za nájomnú zmluvu: 00934/2022-PNZ -P40924/15.03

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	317 0837	12	3 5461	64 5630	68 1091
trvalý trávny porast	61 1706	2	9216	22 0794	23 0010
Spolu: 2	378 2543	14	4 4677	86 6424	91 1101

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 7 - trvalý trávny porast

